

D **FG025 | Weidezaungerät - Hochspannungsgerät für Elektrozaun**
Weidezaungerät für die Kleintierabwehr (Marder, Hunde usw.). Für Zaunlängen bis ca. 1 km (ohne Bewuchs). Hochspannungsimpulse: max. 2400 V im Takt >1,2 Sek. Extrem niedriger Stromverbrauch: Ø 0,008 A. Zum Betrieb ist noch ein Steckernetzteil 12 V/DC, Leistung mind. 100 mA oder ein 12 V Autoakku > 12 Ah erforderlich (beides liegt nicht bei). In beiden Fällen benötigt das Stromkabel einen Hohlstecker 5,5 x 2,1 mm.

GB **FG025 | Pasture Fence Device - High-Voltage Device for Electric Fences**
Electric fence device to repel small animals (marten, dogs, etc.). For fence lengths up to approx. 1 km (without vegetation). High-voltage pulses: max. 2400 V in cycles of >1.2 sec. Extremely low current consumption: Ø 0.008 A. A plug power supply 12 V/DC, output at least 100 mA or a 12 V car battery > 12 Ah is still required for operation (both is not included). In both cases the electric cable requires a barrel connector of 5.5 x 2.1 mm.

E **FG025 | Aparato para cercados de pasto - dispositivo de alta tensión para cercados eléctricos**

Aparato para cercados eléctricos para animales pequeños (martas, perros, etc.). Para larguras de cercado hasta aprox. 1 km (sin vegetación).

Impulsos de alta tensión: 2400 V como máximo en ciclos de >1,2 segundos. Consumo de corriente extremadamente bajo: Ø 0,008 A. Para el funcionamiento se necesita todavía una fuente de alimentación de enchufe 12 V/DC, potencia eléctrica por lo menos 100 mA o un batería de coche 12 V > 12 Ah (ambos no están adjuntos). En ambos casos el cable de corriente necesita un enchufe hueco de 5,5 x 2,1 mm.

F **FG025 | Appareil pour pâturages - Appareil de haute tension pour clôture électrique**

Appareil de clôture électrique pour la défense contre petits animaux (marmottes, chien, etc.). Pour des longueurs de clôture jusqu'à env. 1 km (sans couverture de végétation).

Impulsions de haute tension: 2400 V au maximum en cycles de >1,2 sec. Consommation de courant extrêmement basse: Ø 0,008 A. Pour le service il faut encore un bloc d'alimentation enfichable 12 V/DC, puissance au moins 100 mA ou un batterie de voiture 12 V > 12 Ah (tous les deux ne sont pas inclus). Dans les deux cas le câble de courant a besoin d'une fiche creuse de 5,5 x 2,1 mm.

NL **FG025 | Weide afrastering apparaat - Weide afrastering-hoogspannings apparaat**

Electronisch schrikdraad apparaat voor kleine dieren (marters, honden etc.) voor afrasteringen tot ca. 1 km (lengte zonder begroeiing).

Hoogspannings pulsen: max. 2400 V met intervallen van >1,2 sec. Zeer gering stroom verbruik: ca. 0.008 A. Als voeding is een stekker model voeding van 12 V/DC min. 100 mA of een auto accu 12 V > 12 Ah nodig, deze worden er niet bij geleverd. Aan de voeding moet wel een voedingsstekker aan zitten van 5.5 x 2.1 mm zitten. (ivm ingang in het Kemo apparaat).

PL **FG025 | Ogrodzenie elektryczne - urządzenie wysokiego napięcia dla ogrodzenia**

Ogrodzenie elektryczne przeciw małym zwierzętom (kuny, psy, itd.). Dla ogrodzenia o długości do około 1 km (bez upływu poprzez rośliny).

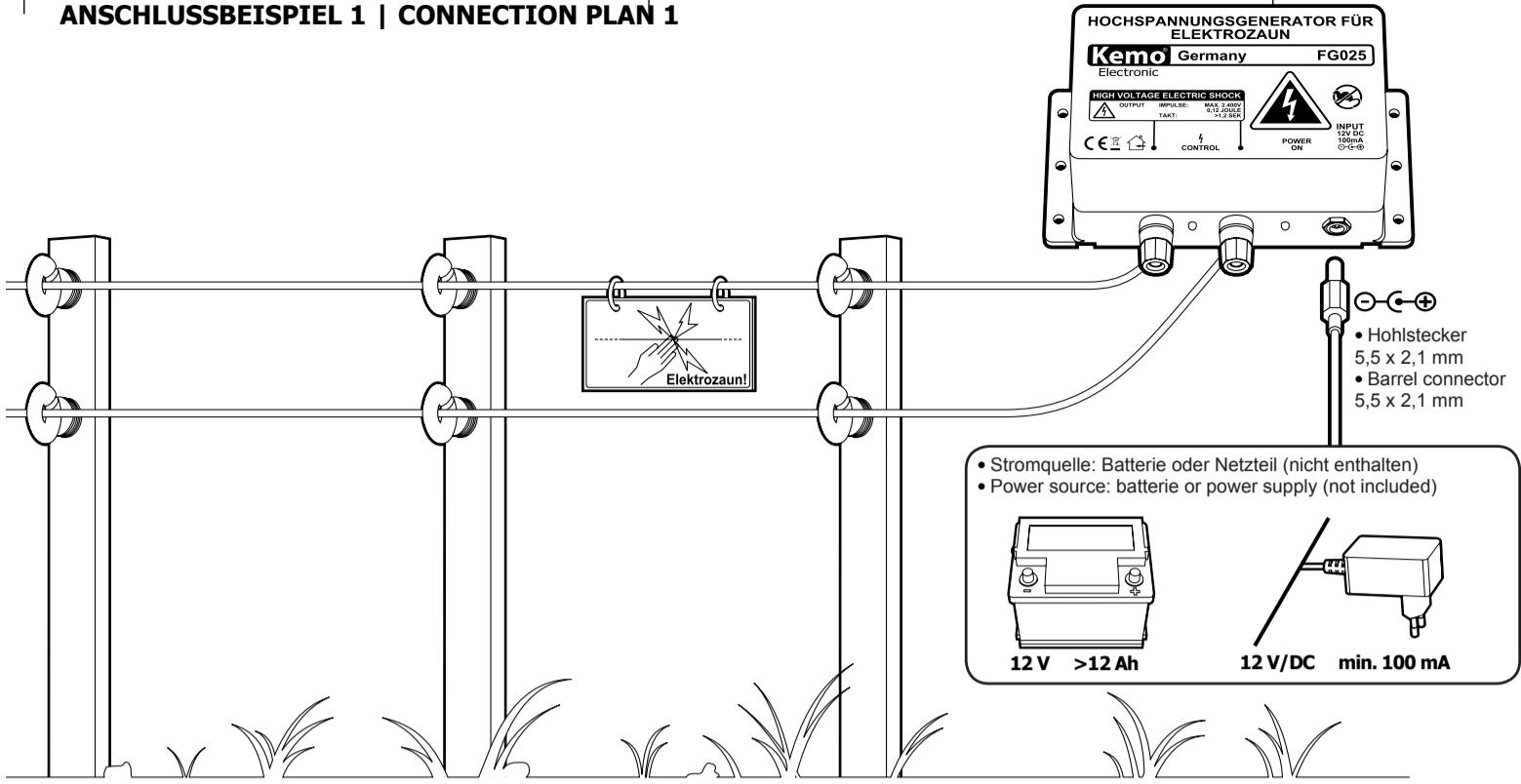
Impulsy wysokiego napięcia: max. 2400 V w taktie > 1,2 sek. Ekstremalnie małe zużycia prądu: Ø 0,008 A. Do pracy urządzenia wymagany jest jeszcze zasilacz sieciowy 12V/DC co najmniej 100 mA lub akumulator 12 V > 12 Ah (nie ma ich w zestawie). W obu przypadkach przewód zasilający wymaga wtyczki 5,5 x 2,1 mm.

RUS **FG025 | Электрозабор - прибор высокого напряжения для электрозабора**

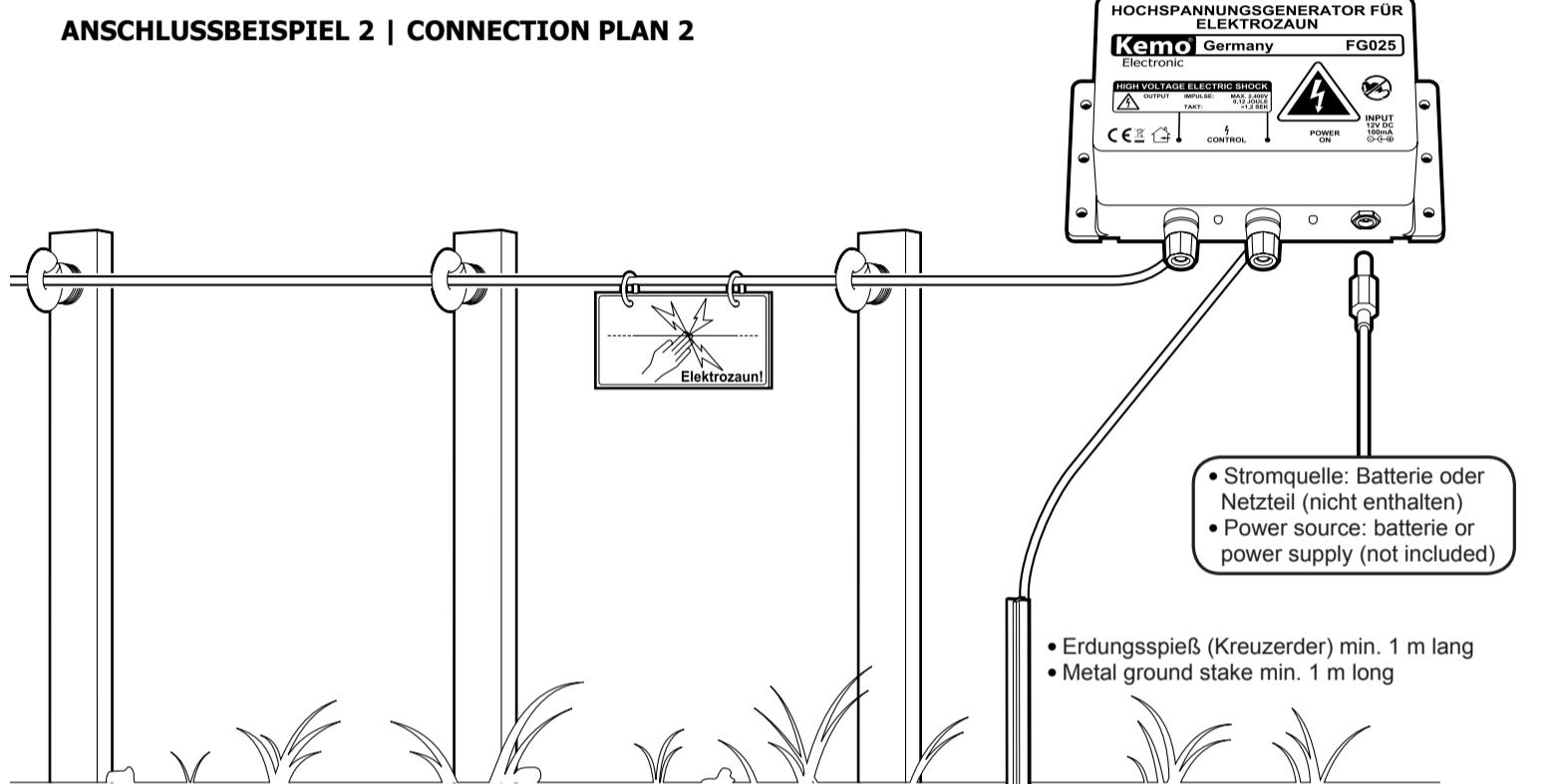
Электрозабор предназначен для защиты перед малыми животными (кунцы, собаки и т.п.) для длины электрозабора до 1 км (без вегетации)

Импульсы высокого напряжения макс. 2400 Вольт тактом >1,2 сек. Экстремально низкий уровень потребления тока: Ø 0,008 А. К работе прибора необходимо применить сетевой источник 12 Вольт-постоянного напряжения, мощностью минимум 100 мА, или аккумуляторный источник > 12 Амперчас. (обе к поставке не прикладываются). В обоих случаях надо применить кабель с полой вилкой 5,5 x 2,1 мм.

ANSCHLUSSBEISPIEL 1 | CONNECTION PLAN 1



ANSCHLUSSBEISPIEL 2 | CONNECTION PLAN 2



D

Aufbauanleitung:

Die Installation sollte nur von einer fachkundigen Person ausgeführt werden. Das Weidezaunhochspannungsgerät ist nicht wettergeschützt (Regen usw.). Es muss an einer trockenen Stelle montiert werden (Gebäude, Geräteschuppen, wettergeschütztes Gehäuse). Die Stelle muss auch so gewählt werden, dass bei einem evtl. Defekt kein Brand entstehen kann. Es gibt 2 Möglichkeiten zum Betrieb an einem Hochspannungszaun:

1.) Einen Zaun mit 2 parallel gezogenen Hochspannungsdrähten (siehe Zeichnung 1), die jeweils mit den beiden Hochspannungsausgängen des Weidezaungerätes verbunden werden. Wenn das Tier dann beide Drähte gleichzeitig berührt, bekommt es einen heftigen elektrischen Schlag.

2.) Einen Zaun mit nur einem Hochspannungsdräht und einen zusätzlichen Erdungsspieß (siehe Zeichnung 2). Hier bekommt das Tier, das den Zaun berührt, einen elektrischen Schlag durch den Zaun und über die Kufer (Füße). Hier ist die Stärke des elektrischen Schlag aber von den Erdverhältnissen (feuchter Boden, trockener Boden) und der Isolation der Hufe abhängig. Wenn möglich, bauen Sie Ihren Elektrozaun nach Zeichnung 1, weil dieser viel effektiver ist.

sei denn, es liegt
Die Hochspannungsleitungen
Kabel, andere Elektrozaune usw.) verlaufen (>3 m
Mindestabstand.
Die blanke Hochspannungsleitung darf außer den Plastikisolatoren keine
anderen Teile berühren (z.B. Bewuchs, Rohre usw.), weil dann die Hochspannungsleitung abgeleitet und damit wirkungslos wird.

eine Genehmigung der zuständigen Behörde vor.
nungsleitungen dürfen nicht in der Nähe von anderen
kabel, andere Elektrozaune usw.) verlaufen (>3 m
bei Hochspannungsleitungen >10 m).

Hochspannungsleitungen dürfen nicht in feuergefährdeten Betriebsstätten, z.B. Scheunen, Ställen usw. montiert werden.
Bei Montage eines Elektrozaungerätes in einem nicht feuergefährdeten Gebäude ist vor Einführung einer Zaunzuleitung in das Gebäude eine Blitzschutzeinrichtung außerhalb anzubringen.

Elektrozaune müssen so montiert werden, dass sie keine elektrische Gefahr für Menschen, spielende Kinder, Tiere oder deren Umgebung darstellen. Eine zufällige Berührung durch Menschen muss ausgeschlossen sein.

Sie dürfen nicht mehrere Hochspannungsgeneratoren an einem Zaun betrieben werden.

Sie muss in regelmäßigen Abständen die Betriebssicherheit des Elektrozauns überprüft werden.

Bestimmungsmäßige Verwendung:

Weidezaun-Hochspannungsgenerator zur Erzeugung von Hochspannungsimpulsen zum Betrieb an einem Hochspannungs-Elektrozaun nur in einem gesicherten Umfeld (gesichert gegen zufällige Berührung von Menschen, nicht in brandgefährdeten Gebäuden oder brandgefährdetem Umfeld einsetzen).

Inbetriebnahme:

Nachdem Sie noch einmal die sichere und richtige Installation geprüft haben, stecken Sie den Stecker für die 12 V Stromzuführung in den Hochspannungsgenerator. Nach einigen Sekunden fängt das Gerät an zu arbeiten: Die LED „Power on“ blinkt und die LED „Control“ blinkt auch.

Checkliste für Fehlersuche:

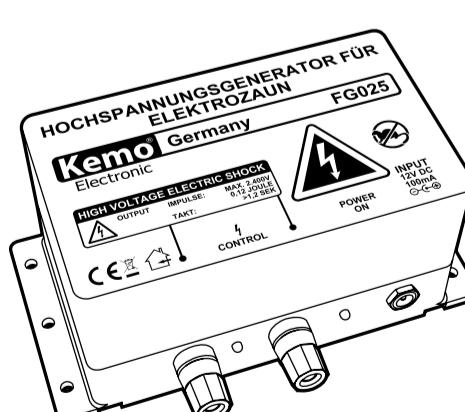
Die LED „Power On“ blinkt nicht: Das Gerät bekommt keinen Strom, die 12 V Stromzuführung ist nicht da oder zu schwach.

Die LED „Control“ blinkt nicht: Es ist keine Hochspannung vorhanden. Bitte entfernen Sie die Anschlussdrähte vom Hochspannungsanschluss (erst die 12 V Stromzuführung zur Sicherheit unterbrechen). Dann stecken Sie den Stecker für die 12 V Stromzuführung wieder in den Buchse des Gerätes. Wenn jetzt neben der LED „Power On“ auch die „Control“ LED blinkt, dann liegt der Fehler in der Hochspannungsleitung. Diese hat irgendwo einen Kurzschluss (die beiden Hochspannungskabel berühren sich oder ein Fremdkörper liegt gegen die beiden Drähte und schließt ihn kurz).

Oder die beiden Hochspannungsleitungen werden mit Schnee oder Eis kurzgeschlossen.

Technische Daten:

Betriebsspannung: 12 V/DC Batterie oder Netzteil (liegt nicht bei) | **Stromeingang:** Hohlstecker-Buchse 2,1 mm (5,5 x 2,1 mm) | **Stromaufnahme:** ca. Ø 0,008A (Impulsweise kurzezeitig 100 mA) | **Taktabstand:** >1,2 Sek. (nach VDE Vorschrift) | **Leistung:** ca. 0,12 Joule (gegen Kleintiere) | **Max. Zaunlänge:** 1 km (ohne Bewuchs) | **Maße:** ca. 122 x 72 x 66 mm (ohne Befestigungsfüße und Anschlussklemmen)



www.kemo-electronic.de



4 024028 020259

P / Fertigeräte / FG025 / Beschreibung / 02028DI / KV030 / Einl. Ver. 001

Kemo
Electronic

